

Image not found

Lirica Medievale Romanza/sites/all/themes/business/logo.png

Published on *Lirica Medievale Romanza* (<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it>)

Home > DISCORDI ROMANZI > DISCORDI PROVENZALI > Qui la vi, en ditz > Tradizione manoscritta  
> CANZONIERE M

---

## CANZONIERE M

- letto 293 volte

### Riproduzione fotografica

Vai al manoscritto [1]

Image not found

<https://letteraturaeuropaea.let.uniroma1.it/sites/default/files/Canzoniere%20M%20Qui%20la%20vi%C2%8C%20en%20ditz.jpeg>



Image not found

<https://letteraturaeuropa.let.uniroma1.it/sites/default/files/Canzoniere%20M%20Qui%20la%20vi%C2%8C%20en%20ditz%202.jpeg>



- letto 297 volte

# Edizione diplomatica

[c.250rC]

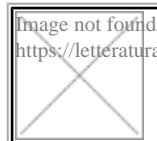


Image not found  
https://letteraturaeuropaea.let.uniroma1.it/sites/default/files/Canzoniere%20M%20Qui%20la%20%26%20en%20ditz%20dipl.jpeg

**Descort.**

**Q** Ilaue en diz. pos dieu(s)  
tan imes. bes. ennabi-  
atriz. non ia merces.  
ges. qar tan gen noiritz. sos  
gai cors cortes. es. qe sera fail  
hitz. gaug qi (1) non a ges res.

**L** E sieus doutz esgars. clars. co-  
rals de gensors. .flors. rendri-  
als parllars. cars. gaug tant  
es doçors. pos lonratz honrars.  
pars. qe(s) aut plus qonors. sors.  
platz el coindears. dars. no(n) ual  
tan dailhors.

**T** Andiria. sieu creisia. mo(n) cor  
deleu chan. tan. qe nemia.  
men saria. la bella qaman.

[c.250vD]

blan: queill ualria: sieu perdria:

leis qam ses enian. tan. qieu  
penria. enmamia. destric. al  
mieu dan. gran.

**A** Nc de nulla gen. non fon ho(m)  
trobatz. natz. qe tan finamen.  
ames desamatz. fatz. sui pos no(n)  
aten. ioi ni nomes datz. gratz.  
segon failhimen. sai qieu  
sui senatz. patz.

**E** N uolgre et (2) acort. fort. tan  
sui angoisso. blos. e ses tot  
deport. tort. nagran sas fais  
sos. qen luec de confort. port. el cor  
ambedos. sos. hueilhs. ues lo  
conort. mort. man siei beilh  
respos.

**Q** An damanca. m fes sembla(n)sa.  
qan son gai cor(s) fi. ui. er ses  
lansa. qe nom lansa. sos hu-  
eilhs ninonri. ni. uol mon-  
ransa. nimenansa. ainz lo-  
inha de si. mi. ses duptansa.  
na mermansa. sos prez qar  
mauci. cli.

Image not found

https://letteraturaeuropaea.let.uniroma1.it/sites/default/files/Canzoniere%20M%20Qui%20la%20vi%C2%20en%20ditz%20dipl%203.jpeg

**P Os matot conqis. qen ren no(n)**

biais. uais. lei(s) cui sui aclis.  
qen als nomapais. mais. ale-  
gre cor fis. sol qel plusuerai(s).  
iais. uolgra qe sufris. qar fo-  
ra saluais. fais.

**Q Ab lo sieu uoler. per. ço qalur**

peses. des. mi loc e leser. uer.  
tan qieu lapreses. non uol-  
ria uer. her. daltra qim colge(s).  
pres. de si. ni. iaser. ser. tan.  
ni qen baisses.

**A Ins amaire. ses estraire. li sui**

e leals. tals. non pos faire. pauc  
ni gaire. tan li sui censals. sals.  
pos bausaire. ni trichaire. no(n)  
sui ni uenals. fals. mes ueia-  
ire. per mon paire. gemnes  
plus corals. mals.

- letto 292 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911 CF 80209930587 PI 02133771002

---

**Source URL:** <https://letteraturaeuropaea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/canzoniere-m-63>

**Links:**

[1] <https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b6000427q/f524.item>